To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B ►M6 **UREDBA KOMISIJE (EU) št. 605/2010**

z dne 2. julija 2010

o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo ◄

(Besedilo velja za EGP)

(UL L 175, 10.7.2010, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 914/2011 z dne 13. septembra 2011	L 237	1	14.9.2011
►M2	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 957/2012 z dne 17. oktobra 2012	L 287	5	18.10.2012
►M3	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 300/2013 z dne 27. marca 2013	L 90	71	28.3.2013
►M4	Uredba Komisije (EU) št. 519/2013 z dne 21. februarja 2013	L 158	74	10.6.2013
►M5	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 556/2013 z dne 14. junija 2013	L 164	13	18.6.2013
►M6	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 209/2014 z dne 5. marca 2014	L 66	11	6.3.2014
►M7	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/83 z dne 19. januarja 2018	L 16	6	20.1.2018
►M8	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/1120 z dne 10. avgusta 2018	L 204	31	13.8.2018

▼B

▼M6

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 605/2010

z dne 2. julija 2010

o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo

▼B

(Besedilo velja za EGP)

Člen 1

Vsebina in področje uporabe

Ta uredba določa:

▼M6

(a) pogoje zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvene pogoje in zahteve za izdajo spričeval za vnos pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo;

▼B

(b) seznam tretjih držav, iz katerih je vnos takih pošiljk v Evropsko unijo odobren.

▼M1

Ta uredba se uporablja brez poseganja v kakršne koli posebne zahteve v zvezi z izdajo spričeval iz drugih aktov Unije ali sporazumov Unije s tretjimi državami.

▼M6

Člen 2

Uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov, navedenih v stolpcu A Priloge I

Države članice odobrijo uvoz pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov, navedenih v stolpcu A Priloge I.

▼B

Člen 3

Uvoz nekaterih mlečnih proizvodov iz tretjih držav ali njihovih delov, navedenih v stolpcu B Priloge I

Države članice odobrijo uvoz pošiljk mlečnih proizvodov iz surovega mleka krav, ovac, koz ali bivolic iz tretjih držav ali njihovih delov, v katerih ni nevarnosti slinavke in parkljevke, navedenih v stolpcu B Priloge I, če so bili taki mlečni proizvodi pasterizirani ali pridobljeni iz surovega mleka, ki je bilo pasterizirano, vključno z enkratno toplotno obdelavo:

(a) s toplotnim učinkom, ki je najmanj enak učinku, doseženem s postopkom pasterizacije pri najmanj 72 °C v najmanj 15 sekundah;

▼B

(b) ki, kjer je primerno, zadostuje za zagotovitev negativne reakcije na test alkalne fosfataze, opravljen takoj po toplotni obdelavi.

Člen 4

Uvoz nekaterih mlečnih proizvodov iz tretjih držav ali njihovih delov, navedenih v stolpcu C Priloge I

1. ►M3 Države članice odobrijo uvoz pošiljk mlečnih proizvodov iz surovega mleka krav, ovac, koz, bivolic ali, kadar je izrecno odobreno v Prilogi I, iz enogrbih kamel (*Camelus dromedarius*) iz tretjih držav ali njihovih delov, v katerih je nevarnost slinavke in parkljevke, navedenih v stolpcu C Priloge I, če so bili taki mlečni proizvodi toplotno obdelani ali pridobljeni iz surovega mleka, ki je bilo toplotno obdelano, vključno s/z: ◄

(a) postopkom sterilizacije, da se doseže vrednost F_0, ki je enaka ali večja od tri;

(b) postopkom visokotoplotne obdelave (UHT) pri najmanj 135 °C v kombinaciji z ustreznim časom zadrževanja;

(c) (i) postopkom kratkotrajne visokotoplotne pasterizacije pri 72 °C v najmanj 15 sekundah, ki se izvede dvakrat za mleko s pH, enakim ali večjim od 7,0, pri čemer se doseže, kjer je primerno, negativna reakcija na test alkalne fosfataze, opravljen takoj po toplotni obdelavi; ali

(ii) obdelavo z enakovrednim pasterizacijskim učinkom iz točke (i), pri čemer se doseže, kjer je primerno, negativna reakcija na test alkalne fosfataze, opravljen takoj po toplotni obdelavi;

(d) obdelavo HTST mleka s pH pod 7,0; ali

(e) obdelavo HTST, kombinirano z drugo fizikalno obdelavo z:

(i) znižanjem pH pod 6 za eno uro; ali

(ii) dodatnim segrevanjem na 72 °C ali več v kombinaciji s sušenjem.

2. Države članice odobrijo uvoz pošiljk mlečnih proizvodov iz surovega mleka živali, razen živali iz odstavka 1, iz tretjih držav ali njihovih delov, v katerih je nevarnost slinavke in parkljevke, navedenih v stolpcu C Priloge I, če so bili taki mlečni proizvodi obdelani ali pridobljeni iz surovega mleka, ki je bilo obdelano, vključno s:

(a) postopkom sterilizacije, da se doseže vrednost F_0, ki je enaka ali večja od tri; ali

▼B

(b) postopkom visokotoplotne obdelave (UHT) pri najmanj 135 °C v kombinaciji z ustreznim časom zadrževanja.

Člen 5

Spričevala

Pošiljkam, ki so odobrene za uvoz v skladu s členi 2, 3 in 4, je treba priložiti zdravstveno spričevalo za zadevni proizvod, pripravljeno v skladu z ustreznim vzorcem iz dela 2 Priloge II, ki se izpolni v skladu s pojasnili iz dela 1 navedene priloge.

Vendar zaradi zahtev iz tega člena ni izključena uporaba elektronskega certificiranja ali drugih dogovorjenih sistemov, usklajenih na ravni Evropske unije.

▼M6

Člen 6

Pogoji tranzita in skladiščenja

Vnos pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, ki niso namenjene uvozu v Evropsko unijo, ampak so namenjene v tretje države s takojšnjim tranzitom ali po skladiščenju v Evropski uniji, se v skladu s členi 11, 12 ali 13 Direktive Sveta 97/78/ES odobri le, če pošiljke izpolnjujejo naslednje pogoje:

(a) prihajajo iz tretje države ali njenega dela iz Priloge I, iz katerega se lahko vnašajo pošiljke surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma ali proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, in ki izpolnjujejo pogoje ustrezne toplotne obdelave za take pošiljke, kot je določeno v členih 2, 3 in 4;

(b) izpolnjujejo posebne pogoje zdravstvenega varstva živali za uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma ali proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, kot je določeno v potrdilu o zdravstvenem stanju živali v točki II.1 ustreznega vzorca zdravstvenega spričevala iz dela 2 Priloge II;

(c) pošiljkam je priloženo zdravstveno spričevalo, pripravljeno v skladu z ustreznim vzorcem iz dela 3 Priloge II, za zadevno pošiljko, ki se izpolni v skladu s pojasnili iz dela 1 navedene priloge;

(d) so potrjene kot sprejemljive za tranzit, vključno s skladiščenjem, kot je primerno, na skupnem veterinarskem vstopnem dokumentu iz člena 2(1) Uredbe (ES) št. 136/2004, ki ga podpiše uradni veterinar na mejni kontrolni točki vnosa v Unijo.

▼B

Člen 7

Odstopanje v zvezi s pogoji tranzita in skladiščenja

1. Z odstopanjem od člena 6 se dovoli tranzit po cesti in železnici skozi Evropsko unijo, med določenimi mejnimi kontrolnimi točkami v Latviji, Litvi in na Poljskem, ki so navedene v Odločbi Komisije 2009/821/ES ([1]), za pošiljke, ki prihajajo iz Rusije ali so vanjo namenjene neposredno ali prek druge tretje države, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) veterinarske službe pristojnega organa na mejni kontrolni točki vstopa v Evropsko unijo pošiljko zapečatijo z žigom s serijsko številko;

(b) uradni veterinar pristojnega organa, odgovornega za mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo, dokumente, ki so priloženi pošiljki in so navedeni v členu 7 Direktive 97/78/ES, na vsaki strani označi z žigom „SAMO ZA TRANZIT V RUSIJO SKOZI EU“;

(c) izpolnjene so postopkovne zahteve iz člena 11 Direktive 97/78/ES;

(d) uradni veterinar na mejni kontrolni točki vstopa v Evropsko unijo pošiljko na skupnem veterinarskem vstopnem dokumentu potrdi kot sprejemljivo za tranzit.

2. Iztovarjanje ali skladiščenje, kot je opredeljeno v členu 12(4) ali členu 13 Direktive 97/78/ES, teh pošiljk na ozemlju Evropske unije ni dovoljeno.

3. Pristojni organi opravljajo redne revizije, da se zagotovi usklajenost števila pošiljk in količin proizvodov, ki zapuščajo ozemlje Evropske unije, s številom pošiljk in količinami proizvodov, ki vstopajo v Evropsko unijo.

▼M5

Člen 7a

Odstopanje za tranzit pošiljk skozi Hrvaško, ki iz Bosne in Hercegovine potujejo v tretje države

1. Z odstopanjem od člena 6 se dovoli neposreden cestni tranzit skozi Unijo med mejno kontrolno točko Nova Sela in mejno kontrolno točko Ploče za pošiljke, ki prihajajo iz Bosne in Hercegovine ter so namenjene v tretje države, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) uradni veterinar na mejni kontrolni točki vstopa pošiljko zapečati z zalivko s serijsko številko;

(b) uradni veterinar na mejni kontrolni točki vstopa dokumente, ki so priloženi pošiljki in so navedeni v členu 7 Direktive 97/78/ES, na vsaki strani označi z žigom „SAMO ZA TRANZIT V TRETJE DRŽAVE SKOZI EU“;

([1]) UL L 296, 12.11.2009, str. 1.

▼M5

(c) izpolnjene so postopkovne zahteve iz člena 11 Direktive 97/78/ES;

(d) uradni veterinar na mejni kontrolni točki vstopa pošiljko na skupnem veterinarskem vstopnem dokumentu iz člena 2(1) Uredbe (ES) št. 136/2004 potrdi kot sprejemljivo za tranzit.

2. Raztovarjanje ali skladiščenje, kot je opredeljeno v členu 12(4) ali členu 13 Direktive 97/78/ES, teh pošiljk na ozemlju Unije ni dovoljeno.

3. Pristojni organ opravlja redne revizije, da se zagotovi usklajenost števila pošiljk in količin proizvodov, ki zapuščajo Unijo, s številom in količinami proizvodov, ki vstopajo v Unijo.

▼M6

Člen 8

Posebna obravnava

Pošiljkam mlečnih proizvodov in proizvodov na osnovi kolostruma, za katere se v skladu s členi 2, 3, 4, 6 ali 7 odobri vnos v Evropsko unijo iz tretjih držav ali njihovih delov, v katerih sta izbruhnili slinavka in parkljevka v zadnjih 12 mesecih pred podpisom zdravstvenega spričevala ali ki so izvedli cepljenje proti navedeni bolezni v tem obdobju, se odobri vnos v Evropsko unijo le, če so bili ti proizvodi obdelani na enega od načinov iz člena 4.

▼B

Člen 9

Razveljavitev

Odločba 2004/438/ES se razveljavi.

Sklicevanje na Odločbo 2004/438/ES se šteje kot sklicevanje na to uredbo.

Člen 10

Prehodne določbe

V prehodnem obdobju do 30. novembra 2010 se lahko pošiljke surovega mleka in proizvodov na osnovi mleka, kot so opredeljeni v Odločbi 2004/438/ES, za katere so bila izdana ustrezna zdravstvena spričevala v skladu z Odločbo 2004/438/ES, še naprej vnašajo v Evropsko unijo.

Člen 11

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. avgusta 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼M6

PRILOGA I

Seznam tretjih držav ali njihovih delov, iz katerih se odobri vnos pošiljk surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma (*) in proizvodov na osnovi kolostruma (*) v Evropsko unijo, z navedbo vrste toplotne obdelave, ki se zahteva za take proizvode

„+“: tretja država je odobrena

„0“: tretja država ni odobrena

Oznaka ISO tretje države	Tretja država ali njen del	Stolpec A	Stolpec B	Stolpec C
▼M7				
AE	Emirata Abu Dabi in Dubaj Združenih arabskih emiratov (1)	0	0	+ (2)
▼M6				
AD	Andora	+	+	+
AL	Albanija	0	0	+
AR	Argentina	0	0	+
AU	Avstralija	+	+	+
BR	Brazilija	0	0	+
BW	Bocvana	0	0	+
BY	Belorusija	0	0	+
BZ	Belize	0	0	+
▼M8				
BA	Bosna in Hercegovina	+	+	+
▼M6				
CA	Kanada	+	+	+
CH	Švica (**)	+	+	+
CL	Čile	0	+	+
CN	Kitajska	0	0	+
CO	Kolumbija	0	0	+
CR	Kostarika	0	0	+
CU	Kuba	0	0	+
DZ	Alžirija	0	0	+
ET	Etiopija	0	0	+
GL	Grenlandija	0	+	+
GT	Gvatemala	0	0	+
HK	Hongkong	0	0	+
HN	Honduras	0	0	+
IL	Izrael	0	0	+
IN	Indija	0	0	+

▼M6

Oznaka ISO tretje države	Tretja država ali njen del	Stolpec A	Stolpec B	Stolpec C
IS	Islandija	+	+	+
KE	Kenija	0	0	+
MA	Maroko	0	0	+
▼M7 ME	Črna gora	+	+	+
▼M6 MG	Madagaskar	0	0	+
MK (***)	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	0	+	+
MR	Mavretanija	0	0	+
MU	Mauritius	0	0	+
MX	Mehika	0	0	+
NA	Namibija	0	0	+
NI	Nikaragva	0	0	+
NZ	Nova Zelandija	+	+	+
PA	Panama	0	0	+
PY	Paragvaj	0	0	+
RS (****)	Srbija	0	+	+
RU	Rusija	0	0	+
SG	Singapur	0	0	+
SV	Salvador	0	0	+
SZ	Svazi	0	0	+
TH	Tajska	0	0	+
TN	Tunizija	0	0	+
TR	Turčija	0	0	+
UA	Ukrajina	0	0	+
US	Združene države	+	+	+
UY	Urugvaj	0	0	+
ZA	Južna Afrika	0	0	+
ZW	Zimbabve	0	0	+

(*) Kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma se lahko vnesejo v Evropsko unijo le iz držav, ki so odobrene v stolpcu A.
(**) Spričevala v skladu s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi (UL L 114, 30.4.2002, str. 132).
(***) Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija; dokončna nomenklatura za to državo bo sprejeta po zaključku pogajanj, ki o tem vprašanju trenutno potekajo na ravni ZN.
(****) Brez Kosova, ki je trenutno pod mednarodno upravo v skladu z Resolucijo Varnostnega sveta Združenih narodov 1244 z dne 10. junija 1999.
([1]) Samo mlečni proizvodi iz mleka enogrbih kamel (*Camelus dromedarius*).
([2]) Mlečni proizvodi iz mleka enogrbih kamel (*Camelus dromedarius*) so odobreni.

▼B

PRILOGA II

▼M6

DEL 1

Vzorci zdravstvenih spričeval

„Mleko – RM“:	zdravstveno spričevalo za surovo mleko iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca A Priloge I, za nadaljnjo obdelavo v Evropski uniji pred uporabo za prehrano ljudi.
„Mleko – RMP“:	zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz surovega mleka iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca A Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
„Mleko – HTB“:	zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz mleka krav, ovac, koz in bivolic iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca B Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
„Mleko – HTC“:	zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz tretjih držav ali njihovih delov, ki imajo dovoljenje iz stolpca C Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
„Kolostrum – C/CPB“:	zdravstveno spričevalo za kolostrum krav, ovac, koz in bivolic ter proizvode na osnovi kolostruma, pridobljene iz kolostruma istih živalskih vrst, iz tretjih držav ali njihovih delov iz stolpca A Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.
„Mleko/kolostrum – T/S“:	zdravstveno spričevalo za surovo mleko, kolostrum, mlečne proizvode ali proizvode na osnovi kolostruma, namenjene za prehrano ljudi in za tranzit ali skladiščenje v Evropski uniji.

Pojasnila

(a) Zdravstvena spričevala izdajajo pristojni organi tretjih držav porekla v skladu z ustreznim vzorcem iz dela 2 te priloge in v skladu z obliko vzorca, ki se uporablja za surovo mleko, kolostrum in mlečne proizvode ali proizvode na osnovi kolostruma. Spričevala vsebujejo v oštevilčenem zaporedju, navedenem v vzorcu, potrdila, ki se zahtevajo za vsako tretjo državo, in po potrebi dodatne garancije, ki se zahtevajo za zadevno tretjo državo izvoznico.

(b) Izvirnik zdravstvenega spričevala obsega en dvostranski list ali pa je spričevalo, kadar je potrebnega več besedila, v taki obliki, da vsi listi oblikujejo celoto in so neločljivi.

(c) Vsako pošiljko zadevnega proizvoda, ki se izvozi v isti namembni kraj iz tretje države, navedene v Prilogi I, in ki se prevaža z istim železniškim vagonom, cestnim prevoznim sredstvom, letalom ali ladjo, mora spremljati svoje in posamezno zdravstveno spričevalo.

▼**M6**

(d) Izvirnik zdravstvenega spričevala in oznak iz vzorca spričevala se sestavi v najmanj enem uradnem jeziku države članice EU, v kateri se opravi mejna kontrola, in v uradnem jeziku namembne države članice. Kljub temu lahko te države članice dovolijo tudi uporabo drugega uradnega jezika Evropske unije namesto svojega, ki mu je po potrebi priložen uradni prevod.

(e) Kadar so zdravstvenemu spričevalu priložene dodatne strani za namen identifikacije proizvodov, ki sestavljajo pošiljko, se te štejejo kot del izvirnika spričevala, če je vsaka stran opremljena s podpisom in žigom uradnega veterinarja, ki je spričevalo izdal.

(f) Kadar je zdravstveno spričevalo sestavljeno iz več kot ene strani, se vsaka stran na dnu oštevilči „– x (*številka strani*) od y (*skupno število strani*) –“, na vrhu strani pa ima referenčno številko spričevala, ki jo dodeli pristojni organ.

(g) Izvirnik zdravstvenega spričevala mora izpolniti in podpisati predstavnik pristojnega organa, odgovornega za preverjanje in potrjevanje, da surovo mleko, kolostrum, mlečni proizvodi ali proizvodi na osnovi kolostruma izpolnjujejo zdravstvene zahteve iz oddelka IX poglavja I Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in iz Direktive 2002/99/ES.

(h) Pristojni organi tretje države izvoznice zagotovijo, da se upoštevajo načela certificiranja, enakovredna načelom iz Direktive Sveta 96/93/ES ([1]).

(i) Barva podpisa uradnega veterinarja se razlikuje od barve tiska na zdravstvenem spričevalu. Enako velja za žige, razen za reliefni ali vodni žig.

(j) Izvirnik zdravstvenega spričevala mora biti priložen pošiljki do mejne kontrolne točke vnosa v Evropsko unijo.

(k) Če vzorec spričevala navaja, da se nekatere izjave po potrebi ohranijo, se izjave, ki niso pomembne, črtajo ter jih uradno pooblaščena oseba za certificiranje parafira in ožigosa ali se v celoti izbrišejo iz spričevala.

([1]) UL L 13, 16.1.1997, str. 28.

▼M1

DEL 2

Vzorec za mleko – RM

Zdravstveno spričevalo za surovo mleko iz tretjih držav ali njihovih delov, ki so odobreni v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, za nadaljnjo obdelavo v Evropski uniji pred uporabo za prehrano ljudi

DRŽAVA: **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke

I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel.		I.2. Referenčna številka spričevala	I.2.a.
		I.3. Osrednji pristojni organ	
		I.4. Lokalni pristojni organ	
I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel.		I.6.	
I.7. Država izvora	Oznaka ISO	I.8. Regija izvora	Oznaka
I.9. Namembna država	Oznaka ISO	I.10.	
I.11. Kraj izvora Ime Naslov	Številka odobritve	I.12.	
I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja	
I.15. Prevozno sredstvo Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐ Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐ Identifikacija Dokumentarne reference		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU	
		I.17.	
I.18. Opis blaga		I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)	
		I.20. Količina	
I.21. Temperatura proizvodov Pri prostorski temperaturi ☐ Ohlajeni ☐ Zamrznjeni ☐		I.22. Število pakiranj	
I.23. Številka zalivke/kontejnerja		I.24. Vrsta pakiranja	
I.25. Blago s spričevalom za: Nadaljnja obdelava ☐			
I.26.		I.27. Za uvoz ali vstop v EU ☐	

I.28. Identifikacija blaga

Proizvodni obrat	Število pakiranj	Vrsta (znanstveno ime)	Neto masa	Serijska številka

▼M1

Vzorec za mleko – RM
Surovo mleko

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

Del II: Certificiranje

II.1. Potrdilo o zdravstvenem stanju živali

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami Direktive 2002/99/ES in Uredbe (ES) št. 853/2004, ter potrjujem, da je bilo zgoraj opisano surovo mleko pridobljeno od živali:

(a) ki so pod nadzorom uradne veterinarske službe;

(b) ki so bile v državi ali njenem delu, ki je bil prost slinavke in parkljevke ter goveje kuge v obdobju najmanj 12 mesecev pred datumom izdaje tega spričevala ter v katerem se cepljenje proti slinavki in parkljevki v navedenem obdobju ni izvedlo;

(c) ki so bivale na gospodarstvih, za katera ni veljala uradna prepoved zaradi slinavke in parkljevke ali goveje kuge, ter

(d) ki so bile redno veterinarsko pregledane za zagotovitev, da izpolnjujejo pogoje zdravstvenega varstva živali iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in Direktive 2002/99/ES.

II.2. Javnozdravstveno potrdilo

Podpisani uradni inšpektor izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004, ter potrjujem, da je bilo zgoraj opisano surovo mleko pridobljeno v skladu z navedenimi določbami in zlasti, da:

(a) prihaja z gospodarstev, registriranih v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004 in pregledanih v skladu s Prilogo IV k Uredbi (ES) št. 854/2004;

(b) je bilo pridobljeno, zbrano, ohlajeno, skladiščeno in prepeljano v skladu z ustreznimi higienskimi pogoji iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(c) izpolnjuje merilo o številu kolonij na gojišču in številu somatskih celic iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(d) so izpolnjena jamstva glede stanja ostankov v surovem mleku, določena v načrtih spremljanja za odkrivanje ostankov ali snovi, predloženih v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES in zlasti s členom 29 Direktive,

(e) po testiranju na ostanke protimikrobnih zdravil, ki ga izvaja nosilec živilske dejavnosti v skladu z zahtevami točke 4 dela III poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, izpolnjuje mejne vrednosti ostankov protimikrobnih zdravil za uporabo v veterinarski medicini iz Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010;

(f) je bilo proizvedeno pod pogoji, ki zagotavljajo upoštevanje mejnih vrednosti ostankov pesticidov iz Uredbe (ES) št. 396/2005 in mejnih vrednosti onesnaževal iz Uredbe (ES) št. 1881/2006.

Opombe

To je spričevalo za surovo mleko iz tretjih držav ali njihovih delov, ki so odobreni v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, za nadaljnjo obdelavo v Evropski uniji pred uporabo za prehrano ljudi.

Del I:

— Rubrika I.7: navesti ime in oznako ISO države ali njenega dela, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 605/2010.

— Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme.

— Rubrika I.15: registrska številka (železniških vagonov ali kontejnerja in cestnega prevoznega sredstva), številka leta (letala) ali ime (ladje). Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo.

— Rubrika I.19: uporabiti ustrezno oznako HS pod naslednjimi številkami: 04.01; 04.02 ali 04.03.

— Rubrika I.20: navesti skupno bruto in skupno neto maso.

— Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).

— Rubrika I.28: proizvodni obrat: navesti številko odobritve proizvodnih gospodarstev, zbirnega centra ali standardizacijskega centra, pooblaščenega za izvoz v Evropsko unijo.

▼M1

Vzorec za mleko – RM
Surovo mleko

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
Del II: — Barva podpisa se razlikuje od barve tiska. To pravilo velja tudi za žige, razen reliefnih ali vodnih žigov.		
Uradni veterinar Ime (s tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv: Datum: Podpis: Žig:		

▼M1

Vzorec za mleko – RMP

Zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz surovega mleka iz tretjih držav ali njihovih delov, ki so odobreni v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo

DRŽAVA: **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke

I.1. Pošiljatelj
Ime
Naslov
Tel.

I.2. Referenčna številka spričevala | I.2.a.

I.3. Osrednji pristojni organ

I.4. Lokalni pristojni organ

I.5. Prejemnik
Ime
Naslov
Poštna številka
Tel.

I.6.

I.7. Država izvora | Oznaka ISO

I.8. Regija izvora | Oznaka

I.9. Namembna država | Oznaka ISO

I.10.

I.11. Kraj izvora
Ime | Številka odobritve
Naslov

I.12.

I.13. Kraj natovarjanja

I.14. Datum pošiljanja

I.15. Prevozno sredstvo
Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐
Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐
Identifikacija
Dokumentarne reference

I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU

I.17.

I.18. Opis blaga

I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)

I.20. Količina

I.21. Temperatura proizvodov
Pri prostorski temperaturi ☐ Ohlajeni ☐ Zamrznjeni ☐

I.22. Število pakiranj

I.23. Številka zalivke/kontejnerja

I.24. Vrsta pakiranja

I.25. Blago s spričevalom za:
Prehrana ljudi ☐

I.26.

I.27. Za uvoz ali vstop v EU ☐

I.28. Identifikacija blaga

Proizvodni obrat	Število pakiranj	Vrsta (znanstveno ime)	Neto masa	Serijska številka

▼M1

Vzorec za mleko – RMP

DRŽAVA **Mlečni proizvodi iz surovega mleka, namenjeni za prehrano ljudi**

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

Del II: Certificiranje

II.1. Potrdilo o zdravstvenem stanju živali

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami Direktive 2002/99/ES in Uredbe (ES) št. 853/2004, ter potrjujem, da so bili zgoraj opisani mlečni proizvodi pridobljeni iz surovega mleka, pridobljenega od živali:

(a) ki so pod nadzorom uradne veterinarske službe;

(b) ki so bile v državi ali njenem delu, ki je bil prost slinavke in parkljevke ter goveje kuge v obdobju najmanj 12 mesecev pred datumom izdaje tega spričevala ter v katerem se cepljenje proti slinavki in parkljevki v navedenem obdobju ni izvedlo;

(c) ki so bivale na gospodarstvih, za katera ni veljala uradna prepoved zaradi slinavke in parkljevke ali goveje kuge, ter

(d) ki so bile redno veterinarsko pregledane za zagotovitev, da izpolnjujejo pogoje zdravstvenega varstva živali iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in Direktive 2002/99/ES.

II.2. Javnozdravstveno potrdilo

Podpisani uradni inšpektor izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004, ter potrjujem, da je bil zgoraj opisani mlečni proizvod iz surovega mleka pridobljen v skladu z navedenimi določbami in zlasti, da:

(a) je bil pridobljen iz surovega mleka, ki:

(i) prihaja z gospodarstev, registriranih v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004 in pregledanih v skladu s Prilogo IV k Uredbi (ES) št. 854/2004;

(ii) je bilo pridobljeno, zbrano, ohlajeno, skladiščeno in prepeljano v skladu z ustreznimi higienskimi pogoji iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(iii) izpolnjuje merilo o številu kolonij na gojišču in številu somatskih celic iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(iv) izpolnjuje jamstva glede vsebnosti ostankov v surovem mleku, določena v načrtih spremljanja za odkrivanje ostankov ali snovi, predloženih v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES in zlasti s členom 29 Direktive;

(v) po testiranju na ostanke protimikrobnih zdravil, ki ga izvaja nosilec živilske dejavnosti v skladu z zahtevami točke 4 dela III poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, izpolnjuje mejne vrednosti ostankov protimikrobnih zdravil za uporabo v veterinarski medicini iz Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010;

(vi) je bilo proizvedeno pod pogoji, ki zagotavljajo upoštevanje najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov iz Uredbe (ES) št. 396/2005 in najvišjih dovoljenih vrednosti onesnaževal iz Uredbe (ES) št. 1881/2006.

(b) prihaja iz obrata, ki izvaja program na podlagi načel HACCP v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004;

(c) je bil pridobljen iz surovega mleka, ki v proizvodnem postopku ni bilo toplotno obdelano ali fizikalno ali kemijsko obdelano,

(d) je bil zavit, pakiran in označen v skladu s poglavjema III in IV oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004,

(e) izpolnjuje ustrezna mikrobiološka merila iz Uredbe (ES) št. 2073/2005 o mikrobioloških merilih za živila, ter

(f) so izpolnjena jamstva, ki veljajo za žive živali in njihove proizvode ter so določena v načrtih o ostankih, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES in zlasti s členom 29 Direktive.

▼M1

Vzorec za mleko – RMP

DRŽAVA **Mlečni proizvodi iz surovega mleka, namenjeni za prehrano ljudi**

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

Opombe

To je spričevalo za mlečne proizvode iz surovega mleka iz tretjih držav ali njihovih delov, ki so odobreni v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.

Del I:

— Rubrika I.7: navesti ime in oznako ISO države ali njenega dela, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 605/2010.

— Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme.

— Rubrika I.15: Registrska številka (železniških vagonov ali kontejnerja in cestnih prevoznih sredstev), številka leta (letala) ali ime (ladje). V primeru prevoza v kontejnerjih je treba navesti skupno število kontejnerjev in njihovo registrsko številko, v primeru, da ima zalivka serijsko številko, pa jo je treba navesti v rubriki I.23. Pošiljatelj mora v primeru raztovarjanja in ponovnega natovarjanja obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo.

— Rubrika I.19: uporabiti ustrezno oznako HS pod naslednjimi številkami: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 ali 35.04.

— Rubrika I.20: navesti skupno bruto in skupno neto maso.

— Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).

— Rubrika I.28: proizvodni obrat: navesti številko odobritve proizvodnih gospodarstev, zbirnega centra ali standardizacijskega centra, pooblaščenega za izvoz v Evropsko unijo.

Del II:

— Barva podpisa se razlikuje od barve tiska. To pravilo velja tudi za žige, razen reliefnih ali vodnih žigov.

Uradni veterinar

Ime (s tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv:

Datum: Podpis:

Žig:

▼M1

Vzorec za mleko – HTB

Zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz mleka krav, ovac, koz in bivolic iz tretjih držav ali njihovih delov, ki so odobreni v stolpcu B Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo

DRŽAVA: **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke

I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel.		I.2. Referenčna številka spričevala	I.2.a.
		I.3. Osrednji pristojni organ	
		I.4. Lokalni pristojni organ	
I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel.		I.6.	
I.7. Država izvora / Oznaka ISO	I.8. Regija izvora / Oznaka	I.9. Namembna država / Oznaka ISO	I.10.
I.11. Kraj izvora Ime Naslov Številka odobritve		I.12.	
I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja	
I.15. Prevozno sredstvo Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐ Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐ Identifikacija Dokumentarne reference		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU	
		I.17.	
I.18. Opis blaga		I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)	
			I.20. Količina
I.21. Temperatura proizvodov Pri prostorski temperaturi ☐ Ohlajeni ☐ Zamrznjeni ☐			I.22. Število pakiranj
I.23. Številka zalivke/kontejnerja			I.24. Vrsta pakiranja
I.25. Blago s spričevalom za: Prehrana ljudi ☐			
I.26.		I.27. Za uvoz ali vstop v EU ☐	

I.28. Identifikacija blaga

Proizvodni obrat	Število pakiranj	Vrsta (znanstveno ime)	Neto masa	Serijska številka

▼M1

Vzorec za mleko – HTB

Mlečni proizvodi iz mleka krav, ovac, koz in bivolic iz tretjih držav, ki so odobreni v stolpcu B, namenjeni za prehrano ljudi

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

Del II: Certificiranje

II.1. Potrdilo o zdravstvenem stanju živali

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami Direktive 2002/99/ES in Uredbe (ES) št. 853/2004, ter potrjujem, da je bil zgoraj opisani mlečni proizvod:

(a) pridobljen iz živali:

(i) ki so pod nadzorom uradne veterinarske službe;

(ii) ki so bile v državi ali njenem delu, ki je bil prost slinavke in parkljevke ter goveje kuge v obdobju najmanj 12 mesecev pred datumom izdaje tega spričevala ter v katerem se cepljenje proti slinavki in parkljevki v navedenem obdobju ni izvedlo;

(iii) ki so bivale na gospodarstvih, za katera ni veljala uradna prepoved zaradi slinavke in parkljevke ali goveje kuge, ter

(iv) ki so bile redno veterinarsko pregledane za zagotovitev, da izpolnjujejo pogoje zdravstvenega varstva živali iz poglavja I dela IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in Direktive 2002/99/ES;

(b) obdelan ali pridobljen iz surovega mleka, ki je bilo obdelano s postopkom pasterizacije, ki vključuje enkratno toplotno obdelavo z učinkom segrevanja, ki je vsaj enakovreden učinku, doseženem s postopkom pasterizacije, tj. najmanj 72 °C za 15 sekund, ter, kjer je primerno, zadostuje za zagotovitev negativne reakcije na preskus z bazično fosfatazo, opravljen takoj po toplotni obdelavi.

II.2. Javnozdravstveno potrdilo

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004, ter potrjujem, da je bil zgoraj opisani mlečni proizvod pridobljen v skladu z navedenimi določbami in zlasti, da:

(a) je bil pridobljen iz surovega mleka, ki:

(i) prihaja z gospodarstev, registriranih v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004 in pregledanih v skladu s Prilogo IV k Uredbi (ES) št. 854/2004;

(ii) je bilo pridobljeno, zbrano, ohlajeno, skladiščeno in prepeljano v skladu z ustreznimi higienskimi pogoji iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(iii) izpolnjuje merilo o številu kolonij na gojišču in številu somatskih celic iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(iv) izpolnjuje jamstva glede vsebnosti ostankov v surovem mleku, določena v načrtih spremljanja za odkrivanje ostankov ali snovi, predloženih v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES in zlasti s členom 29 Direktive;

(v) po testiranju na ostanke protimikrobnih zdravil, ki ga izvaja nosilec živilske dejavnosti v skladu z zahtevami točke 4 dela III poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, izpolnjuje mejne vrednosti ostankov protimikrobnih zdravil za uporabo v veterinarski medicini iz Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010;

(vi) je bilo proizvedeno pod pogoji, ki zagotavljajo upoštevanje najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov iz Uredbe (ES) št. 396/2005 in najvišjih dovoljenih vrednosti onesnaževal iz Uredbe (ES) št. 1881/2006.

(b) prihaja iz obrata, ki izvaja program na podlagi načel HACCP v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004;

(c) je bil obdelan, skladiščen, zavit, pakiran in prepeljan v skladu z ustreznimi higienskimi pogoji iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 852/2004 in poglavja II oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(d) izpolnjuje ustrezna merila iz poglavja II oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in ustrezna mikrobiološka merila iz Uredbe (ES) št. 2073/2005 o mikrobioloških merilih za živila;

(e) so izpolnjena jamstva, ki veljajo za žive živali in njihove proizvode ter so določena v načrtih o ostankih, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES in zlasti s členom 29 Direktive.

▼M1

Vzorec za mleko – HTB

DRŽAVA

Mlečni proizvodi iz mleka krav, ovac, koz in bivolic iz tretjihdržav, ki so odobreni v stolpcu B, namenjeni za prehrano ljudi

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

Opombe

To je spričevalo za mlečne proizvode iz tretjih držav ali njihovih delov, ki so odobreni v stolpcu B Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.

Del I:

— Rubrika I.7: navesti ime in oznako ISO države ali njenega dela, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 605/2010.

— Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme.

— Rubrika I.15: registrska številka (železniških vagonov ali kontejnerja in cestnega prevoznega sredstva), številka leta (letala) ali ime (ladje). V primeru prevoza v kontejnerjih je treba navesti skupno število kontejnerjev in njihovo registrsko številko, v primeru, da ima zalivka serijsko številko, pa jo je treba navesti v rubriki I.23. Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo.

▼(1)

— Rubrika I.19: uporabiti ustrezno oznako HS pod naslednjimi številkami: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 21.05; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 ali 35.04.◄

— Rubrika I.20: navesti skupno bruto in skupno neto maso.

— Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).

— Rubrika I.28: proizvodni obrat: navesti številko odobritve obratov za obdelavo in/ali predelovalnih obratov, pooblaščenih za izvoz v Evropsko unijo.

Del II:

— Barva podpisa se razlikuje od barve tiska. To pravilo velja tudi za žige, razen reliefnih ali vodnih žigov.

Uradni veterinar

Ime (s tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv:

Datum: Podpis:

Žig:

▼(1) M3

▼M3

Vzorec za mleko – HTC

Zdravstveno spričevalo za mlečne proizvode iz tretjih držav ali njihovih delov, ki so odobreni v stolpcu C Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo

DRŽAVA **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke

I.1. Pošiljatelj
Ime
Naslov
Tel.

I.2. Referenčna številka spričevala | I.2.a.

I.3. Osrednji pristojni organ

I.4. Lokalni pristojni organ

I.5. Prejemnik
Ime
Naslov
Poštna številka
Tel.

I.6.

I.7. Država izvora | Oznaka ISO

I.8. Regija izvora | Oznaka

I.9. Namembna država | Oznaka ISO

I.10.

I.11. Kraj izvora
Ime
Naslov
Številka odobritve

I.12.

I.13. Kraj natovarjanja

I.14. Datum pošiljanja

I.15. Prevozno sredstvo
Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐
Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐
Identifikacija
Dokumentarne reference

I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU

I.17.

I.18. Opis blaga

I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)

I.20. Količina

I.21. Temperatura proizvoda
Pri prostorski temperaturi ☐ Ohlajen ☐ Zamrznjen ☐

I.22. Število pakiranj

I.23. Številka zalivke/kontejnerja

I.24. Vrsta pakiranja

I.25. Blago s spričevalom za: for:
Prehrana ljudi ☐

I.26.

I.27. Za uvoz ali vstop v EU ☐

I.28. Identifikacija blaga

Vrsta (znanstveno ime)	Proizvodni obrat	Število pakiranj	Neto masa	Serijska številka

▼M3

Vzorec za mleko – HTC

DRŽAVA **Mlečni proizvodi iz tretjih držav, ki so odobrene v stolpcu C**

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

Del II: Certificiranje

II.1. **Potrdilo o zdravstvenem stanju živali**

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami Direktive 2002/99/ES in Uredbe (ES) št. 853/2004, ter potrjujem, da je bil zgoraj opisani mlečni proizvod:

(a) pridobljen iz živali:

(i) ki so pod nadzorom uradne veterinarske službe;

(ii) ki so bivale na gospodarstvih, za katera ni veljala uradna prepoved zaradi slinavke in parkljevke ali goveje kuge, ter

(iii) ki so bile redno veterinarsko pregledane za zagotovitev, da izpolnjujejo pogoje zdravstvenega varstva živali iz poglavja I dela IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in Direktive 2002/99/ES;

bodisi [(b) proizvedeno iz surovega mleka krav, ovac, koz, bivolic ali, kadar je odobreno v skladu z opombo 2 Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, enogrbih kamel (*Camelus dromedarius*) in je bil pred uvozom na ozemlje Evropske unije obdelan z eno od naslednjih obdelav:

([1]) *bodisi* [(i) sterilizacija z vrednostjo F_0 tri ali več;]

([1]) *ali* [(ii) [obdelava pri ultravisoki temperaturi (UHT) vsaj 135 °C v kombinaciji z ustreznim časom zadrževanja;]

([1]) *ali* [(iii) kratkotrajna visokotoplotna pasterizacija (HTST) pri 72 °C za 15 sekund, dvakrat opravljena na mleku s pH 7,0 ali več, ki po potrebi doseže negativno reakcijo na preskus z bazično fosfatazo, opravljen takoj po toplotni obdelavi;]

([1]) *ali* [(iv) obdelava z enakovrednim pasterizacijskim učinkom kot v točki (iii), ki po potrebi doseže negativno reakcijo na preskus z bazično fosfatazo, opravljen takoj po toplotni obdelavi;]

([1]) *ali* [(v) obdelava mleka s pH pod 7,0 s kratkotrajno visokotoplotno pasterizacijo (HTST);]

([1]) *ali* [(vi) obdelava s kratkotrajno visokotoplotno pasterizacijo (HTST) v kombinaciji z drugo mehansko obdelavo;

([1]) *bodisi* [(1) z znižanjem pH pod 6 za eno uro;]

([1]) *ali* [(2) z dodatnim segrevanjem na 72 °C ali več v kombinaciji s sušenjem;]]

([1]) *ali* [(b) proizvedeno iz surovega mleka živali, ki niso krave, ovce, koze, bivolice ali enogrbe kamele (*Camelus dromedarius*), in je bil pred uvozom na ozemlje Evropske unije obdelan z eno od naslednjih obdelav:

([1]) *bodisi* [(i) sterilizacija z vrednostjo F_0 tri ali več;]

([1]) *ali* [(ii) obdelava pri ultravisoki temperaturi (UHT) pri najmanj 135 °C v kombinaciji z ustreznim časom zadrževanja;]]

II.2. **Javnozdravstveno potrdilo**

Podpisani uradni inšpektor izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004, ter potrjujem, da je bil zgoraj opisani mlečni proizvod pridobljen v skladu z navedenimi določbami in zlasti, da:

(a) je bil pridobljen iz surovega mleka, ki:

(i) prihaja z gospodarstev, registriranih v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004 in pregledanih v skladu s Prilogo IV k Uredbi (ES) št. 854/2004;

(ii) je bilo pridobljeno, zbrano, ohlajeno, skladiščeno in prepeljano v skladu z ustreznimi higienskimi pogoji iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(iii) izpolnjuje merilo o številu kolonij na gojišču in številu somatskih celic iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(iv) izpolnjuje jamstva glede vsebnosti ostankov v surovem mleku, določena v načrtih spremljanja za odkrivanje ostankov ali snovi, predloženih v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES, zlasti s členom 29 Direktive;

▼M3

Vzorec za mleko – HTC

DRŽAVA **Mlečni proizvodi iz tretjih držav, ki so odobrene v stolpcu C**

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

(v) po testiranju na ostanke protimikrobnih zdravil, ki ga izvaja nosilec živilske dejavnosti v skladu z zahtevami točke 4 dela III poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, izpolnjuje mejne vrednosti ostankov protimikrobnih zdravil za uporabo v veterinarski medicini iz Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010;

(vi) je bilo proizvedeno pod pogoji, ki zagotavljajo upoštevanje najvišjih dovoljenih vrednosti ostankov pesticidov iz Uredbe (ES) št. 396/2005 in najvišjih dovoljenih vrednosti onesnaževal iz Uredbe (ES) št. 1881/2006;

(b) prihaja iz obrata, ki izvaja program na podlagi načel HACCP v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004;

(c) je bil obdelan, skladiščen, zavit, pakiran in prepeljan v skladu z ustreznimi higienskimi pogoji iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 852/2004 in poglavja II oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(d) izpolnjuje ustrezna merila iz poglavja II oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in ustrezna mikrobiološka merila iz Uredbe (ES) št. 2073/2005 o mikrobioloških merilih za živila,

(e) so izpolnjena jamstva, ki veljajo za žive živali in njihove proizvode ter so določena v načrtih o ostankih, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES, zlasti s členom 29 Direktive.

Opombe

To je spričevalo za mlečne proizvode iz tretjih držav ali njihovih delov oziroma, kadar je primerno, za mleko, pridobljeno le iz nekaterih vrst živali, ki so odobreni v stolpcu C Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010, za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo.

Del I:

— Rubrika I.7: navesti ime in oznako ISO države ali njenega dela, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 605/2010.

— Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme.

— Rubrika I.15: navesti registrsko številko (železniških vagonov ali zabojnika in cestnega prevoznega sredstva), številko leta (letala) ali ime (ladje). V primeru prevoza v kontejnerjih je treba navesti skupno število kontejnerjev in njihovo registrsko številko, v primeru, da ima zalivka serijsko številko, pa jo je treba navesti v rubriki I.23. Pošiljatelj mora v primeru raztovarjanja in ponovnega natovarjanja obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo.

— Rubrika I.19: uporabiti ustrezno oznako HS pod naslednjimi številkami: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 35.01; 35.02 ali 35.04.

— Rubrika I.20: navesti skupno bruto in skupno neto maso.

— Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).

— Rubrika I.28: proizvodni obrat: navesti številko odobritve obratov za obdelavo in/ali predelovalnih obratov, pooblaščenih za izvoz v Evropsko unijo.

Del II:

([1]) Neustrezno črtati.

— Barva podpisa se razlikuje od barve tiska. To pravilo velja tudi za žige, razen reliefnih ali vodnih žigov.

Uradni veterinar

Ime (s tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv:

Datum: Podpis:

Žig:

▼M6

Vzorec za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma – C/CBP

Zdravstveno spričevalo za kolostrum krav, ovac, koz in bivolic ter proizvode na osnovi kolostruma, pridobljene iz kolostruma istih živalskih vrst, iz tretjih držav ali njihovih delov iz stolpca A Priloge I, namenjene za prehrano ljudi in uvoz v Evropsko unijo

DRŽAVA | **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke

I.1. Pošiljatelj Ime Naslov Tel.		I.2. Referenčna številka spričevala I.2.a. I.3. Osrednji pristojni organ I.4. Lokalni pristojni organ
I.5. Prejemnik Ime Naslov Poštna številka Tel.		I.6.
I.7. Država izvora Oznaka ISO	I.8.	I.9. Namembna država Oznaka ISO I.10.
I.11. Kraj izvora Ime Številka odobritve Naslov		I.12.
I.13. Kraj natovarjanja		I.14. Datum pošiljanja
I.15. Prevozno sredstvo Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐ Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐ Identifikacija Dokumentarne reference		I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU I.17.
I.18. Opis blaga		I.19. Oznaka blaga (oznaka HS) I.20. Količina
I.21. Temperatura proizvodov Pri prostorski temperaturi ☐ Ohlajeni ☐ Zamrznjeni ☐		I.22. Število pakiranj
I.23. Številka zalivke/kontejnerja		I.24. Vrsta pakiranja
I.25. Blago s spričevalom za: prehrano ljudi ☐		
I.26.		I.27. Za uvoz ali vstop v EU ☐

I.28. Identifikacija blaga

Vrsta (znanstveno ime)	Proizvodni obrat	Število pakiranj	Neto masa	Serijska številka

▼M6

Vzorec za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma C/CBP
Kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov iz stolpca A Priloge I, namenjeni za prehrano ljudi in uvoz

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

Del II: Certificiranje

II.1 Potrdilo o zdravstvenem stanju živali

Podpisani uradni veterinar izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami Direktive 2002/99/ES in Uredbe (ES) št. 853/2004, ter potrjujem, da so bili kolostrum/proizvodi na osnovi kolostruma [1], opisani v delu I:

proizvedeni iz kolostruma, pridobljenega od živali:

(i) ki so pod nadzorom uradne veterinarske službe;

(ii) ki so bile v tretji državi ali njenem delu, ki je bil prost slinavke in parkljevke ter goveje kuge v obdobju najmanj 12 mesecev pred datumom izdaje tega spričevala ter v katerem se cepljenje proti slinavki in parkljevki v tem obdobju ni izvedlo;

(iii) ki so bivale na gospodarstvih, za katera ni veljala uradna prepoved zaradi slinavke in parkljevke ali goveje kuge, ter

(iv) ki so bile redno veterinarsko pregledane za zagotovitev, da izpolnjujejo pogoje zdravstvenega varstva živali iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in Direktive 2002/99/ES.

II.2 Javnozdravstveno potrdilo

Podpisani uradni inšpektor izjavljam, da sem seznanjen z ustreznimi določbami uredb (ES) št. 178/2002, (ES) št. 852/2004, (ES) št. 853/2004 in (ES) št. 854/2004, ter potrjujem, da so bili kolostrum/proizvodi na osnovi kolostruma narejeni s kolostrumom [1], opisani v delu I, proizvedeni v skladu z navedenimi določbami in zlasti, da:

(a) so bili proizvedeni iz kolostruma:

(i) ki prihaja z gospodarstev, registriranih v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004 in pregledanih v skladu s Prilogo IV k Uredbi (ES) št. 854/2004;

(ii) ki je bil proizveden, zbran, ohlajen, skladiščen in prepeljan v skladu z ustreznimi higienskimi pogoji iz poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(iii) ki izpolnjuje jamstva glede vsebnosti ostankov v kolostrumu, določena v načrtih spremljanja za odkrivanje ostankov ali snovi, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES, zlasti s členom 29 Direktive;

(iv) ki po testiranju na ostanke protimikrobnih zdravil, ki ga izvaja nosilec živilske dejavnosti v skladu z zahtevami točke 4 dela III poglavja I oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004, izpolnjuje mejne vrednosti ostankov protimikrobnih zdravil za uporabo v veterinarski medicini iz Priloge k Uredbi (EU) št. 37/2010;

(v) ki je bil proizveden pod pogoji, ki zagotavljajo upoštevanje mejnih vrednosti ostankov pesticidov iz Uredbe (ES) št. 396/2005 in mejnih vrednosti onesnaževal iz Uredbe (ES) št. 1881/2006;

(b) prihajajo iz obrata, ki izvaja program na podlagi načel HACCP v skladu z Uredbo (ES) št. 852/2004;

(c) so bili predelani, skladiščeni, zaviti, pakirani in označeni v skladu s poglavjema III in IV oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004;

(d) izpolnjujejo ustrezne zahteve iz poglavja II oddelka IX Priloge III k Uredbi (ES) št. 853/2004 in ustrezna mikrobiološka merila iz Uredbe (ES) št. 2073/2005 o mikrobioloških merilih za živila, ter

(e) so izpolnjena jamstva, ki veljajo za žive živali in njihove proizvode ter so določena v načrtih o ostankih, predloženih v skladu z Direktivo 96/23/ES, zlasti s členom 29 Direktive.

▼M6

Vzorec za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma C/CBP
Kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov iz stolpca A Priloge I, namenjeni za prehrano ljudi in uvoz

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

Opombe

To je spričevalo za kolostrum/proizvode na osnovi kolostruma iz tretjih držav ali njihovih delov, ki so odobreni v stolpcu A Priloge I k Uredbi (EU) št. 605/2010.

Del I:

— Rubrika I.7: navesti ime in oznako ISO države ali njenega dela, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi Komisije (EU) št. 605/2010 z dne 2. julija 2010 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka in mlečnih proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo (UL L 175, 10.7.2010, str. 1).

— Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme.

— Rubrika I.15: registrska številka (železniških vagonov ali kontejnerja in cestnega prevoznega sredstva), številka leta (letala) ali ime (ladje). Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo.

— Rubrika I.19: uporabiti ustrezno oznako HS pod naslednjimi številkami: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 04.10; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02 ali 35.04.

— Rubrika I.20: navesti skupno bruto in skupno neto maso.

— Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).

— Rubrika I.28: proizvodni obrat: navesti številko odobritve proizvodnih gospodarstev, zbirnega centra ali standardizacijskega centra, pooblaščenega za izvoz v Evropsko unijo.

Del II:

([1]) Neustrezno črtati.

— Barva podpisa se razlikuje od barve tiska. To pravilo velja tudi za žige, razen reliefnih ali vodnih žigov.

Uradni veterinar

Ime (s tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv:

Datum: Podpis:

Žig:

▼M6

DEL 3

Vzorec za mleko/kolostrum – T/S

Zdravstveno spričevalo za surovo mleko, mlečne proizvode, kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma, namenjene za prehrano ljudi in za tranzit ali skladiščenje v Evropski uniji

DRŽAVA **Veterinarsko spričevalo Evropski uniji**

Del I: Podrobnosti odpremljene pošiljke

I.1. Pošiljatelj
Ime
Naslov
Tel.

I.2. Referenčna številka spričevala | I.2.a.

I.3. Osrednji pristojni organ

I.4. Lokalni pristojni organ

I.5. Prejemnik
Ime
Naslov
Poštna številka
Tel.

I.6. Oseba v EU, odgovorna za pošiljko
Ime
Naslov
Poštna številka
Tel.

I.7. Država izvora | Oznaka ISO | I.8. Regija izvora | Oznaka

I.9. Namembna država | Oznaka ISO | I.10.

I.11. Kraj izvora
Ime | Številka odobritve
Naslov

I.12. Namembni kraj
Carinsko skladišče ☐ Oskrbovalec ladij ☐
Ime | Številka odobritve
Naslov
Poštna številka

I.13. Kraj natovarjanja

I.14. Datum pošiljanja

I.15. Prevozno sredstvo
Letalo ☐ Ladja ☐ Železniški vagon ☐
Cestno prevozno sredstvo ☐ Drugo ☐
Identifikacija
Dokumentarne reference

I.16. Mejna kontrolna točka vstopa v EU

I.17.

I.18. Opis blaga

I.19. Oznaka blaga (oznaka HS)

I.20. Količina

I.21. Temperatura proizvodov
Pri prostorski temperaturi ☐ Ohlajeni ☐ Zamrznjeni ☐

I.22. Število pakiranj

I.23. Številka zalivke/kontejnerja

I.24. Vrsta pakiranja

I.25. Blago s spričevalom za:
Prehrana ljudi ☐

I.26. Za tranzit v tretjo državo čez EU ☐
Tretja država | Oznaka ISO

I.27.

I.28. Identifikacija blaga
Vrsta (znanstveno ime) | Proizvodni obrat | Število pakiranj | Neto masa | Serijska številka

▼M6

Vzorec za mleko/kolostrum – T/S

Surovo mleko, mlečni proizvodi, kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma, namenjeni za prehrano ljudi in tranzit ali skladiščenje

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.

Del II: Certificiranje

II.1 Potrdilo o zdravstvenem stanju živali

Podpisani uradni veterinar potrjujem, da:

[surovo mleko]/[mlečni proizvodi]/[kolostrum]/[proizvodi na osnovi kolostruma] (1) (2) namenjen(-o/-i) za [tranzit]/[skladiščenje] (2) v Evropski uniji, kot so opisani v delu I:

(a) prihaja(-jo) iz države ali njenega dela, ki ima dovoljenje za uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma ali proizvodov na osnovi kolostruma v Evropsko unijo, kot je določeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 605/2010;

(b) izpolnjuje(-jo) ustrezne pogoje zdravstvenega varstva živali za zadevne proizvode, kot so določeni v potrdilu o zdravstvenem stanju živali v delu II.1 vzorca zdravstvenega spričevala [mleko – RM]/[mleko – RMP]/[mleko – HTB]/[mleko – HTC]/[kolostrum – C/CBP] (2) iz dela 2 Priloge II k Uredbi (EU) št. 605/2010;

(c) je bilo pridobljen(-o)/so bili pridobljeni ..... (3) ali med ..... (3) in ..... (3).

Opombe

Del I:

— Rubrika I.7: navesti ime in oznako ISO države ali njenega dela, kot je navedeno v Prilogi I k Uredbi Komisije (EU) št. 605/2010 z dne 2. julija 2010 o pogojih zdravstvenega varstva živali, javnozdravstvenih pogojih in veterinarskih spričevalih za vnos surovega mleka in mlečnih proizvodov, namenjenih za prehrano ljudi, v Evropsko unijo (UL L 175, 10.7.2010, str. 1).

— Rubrika I.11: ime, naslov in številka odobritve obrata odpreme. Ime države porekla, ki mora biti ista kot država izvoznica.

— Rubrika I.15: Registrska številka (železniških vagonov ali kontejnerja in cestnih prevoznih sredstev), številka leta (letala) ali ime (ladje). V primeru prevoza v kontejnerjih je treba navesti skupno število kontejnerjev in njihovo registrsko številko, v primeru, da ima zalivka serijsko številko, pa jo je treba navesti v rubriki I.23. Pri raztovarjanju in ponovnem natovarjanju mora pošiljatelj obvestiti mejno kontrolno točko vstopa v Evropsko unijo.

— Rubrika I.19: uporabiti ustrezno oznako HS pod naslednjimi številkami: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 15.17; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.; 22.02; 28.35; 30.01; 35.01; 35.02; 35.04 ali 04.10.

— Rubrika I.20: navesti skupno bruto in skupno neto maso.

— Rubrika I.23: za kontejnerje ali škatle navesti številko kontejnerja in številko zalivke (če je primerno).

— Rubrika I.28: proizvodni obrat: navesti številko odobritve proizvodnih gospodarstev, zbirnega centra ali standardizacijskega centra, pooblaščenega za izvoz v Evropsko unijo.

Del II:

(1) Surovo mleko, mlečni proizvodi, kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma pomenijo surovo mleko, mlečne proizvode, kolostrum in proizvode na osnovi kolostruma za prehrano ljudi v tranzitu ali skladiščeni v skladu s členom 12(4) ali členom 13 Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav (UL L 24, 30.1.1998, str. 9).

(2) Neustrezno črtati.

(3) Datum ali datumi proizvodnje. Uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma se ne dovoli, če so bili proizvedeni pred datumom odobritve izvoza v Evropsko unijo iz tretje države ali njenega dela iz rubrik I.7 in I.8 ali v času, ko je Evropska unija sprejela omejevalne ukrepe za uvoz surovega mleka, mlečnih proizvodov, kolostruma in proizvodov na osnovi kolostruma iz te tretje države ali njenega dela.

— Barva podpisa se razlikuje od barve tiska. To pravilo velja tudi za žige, razen reliefnih ali vodnih žigov.

▼**M6**

Vzorec za mleko/kolostrum – T/S

Surovo mleko, mlečni proizvodi, kolostrum in proizvodi na osnovi kolostruma, namenjeni za prehrano ljudi in tranzit ali skladiščenje

DRŽAVA

II. Potrdilo o zdravstvenem stanju	II.a. Referenčna številka spričevala	II.b.
Uradni veterinar Ime (s tiskanimi črkami): Izobrazba in naziv: Datum: Podpis: Žig:		